

《保訓》字句試讀

陳 偉

就單篇出土文獻而言，學者對於清華大學購藏戰國竹書《保訓》的關注，可謂空前熱烈。在《光明日報》和幾家學術網站的持續討論中，《文物》月刊刊佈了這篇竹書的圖版和釋文。^{〔1〕} 文本解讀是內涵研究的基礎。這裏我們嘗試對《保訓》中幾處字句提出一己之見。

自 演

1 號簡說：“戊子，自演”。演，《釋文》釋為“潰”，讀為“醴”，整理者注釋認為：字或作“頰”、“沫”，洗面。《書·顧命》：“甲子，王乃洮頰水。”李銳先生引李守奎先生意見改釋為“演”，疑讀為“寅”或“賁”，是敬的意思。^{〔2〕} 應該注意的是，《顧命》記成王“洮頰”和顧命，先後銜接，都在甲子之日。《保訓》記文王“自演”和“傳保”，分別在戊子、己丑兩天，“自”下一字釋為“潰”或理解為“潰”的思路恐怕並不確切。^{〔3〕} 《左傳》昭公二年：“吾乃今知周公之德，與周之所以王也。”孔疏：“《易·繫辭》云：‘《易》之興也，其當殷之末世、周之盛德邪！當文王與紂之事邪！’鄭玄云：‘據此言，以《易》是文王所作，斷可知矣。’且史傳讖緯，皆言文王演《易》，演謂為其辭以演說

〔1〕 清華大學出土文獻研究與保護中心：《清華大學藏戰國竹簡〈保訓〉釋文》，《文物》2009 年第 6 期，第 73—75 頁、圖版。

〔2〕 李銳：《讀〈保訓〉札記》，孔子 2000 網(<http://www.confucius2000.com/>)“清華大學簡帛研究”專欄 2009 年 6 月 17 日。

〔3〕 本篇如果有“洮頰”一類文字的話，應在己丑日，位於 2 號簡上段殘去的部分。

之,《易經》必是文王作也。”〔1〕自演,是說文王親自草擬傳保的文辭。〔2〕

前 攸(脩)

3 號簡說“昔前攸(脩)傳保”,“前”下一字,《釋文》缺釋。〔3〕此字趙平安先生早先曾釋為“𠂔”,〔4〕李守奎先生疑應釋為“人”,李零先生亦表同意。〔5〕今按,以此字與戰國竹書常見的“人”字相比,有明顯差異。《保訓》5 號簡“小人”合文的“人”,也與此有異。楚簡中的“攸”字,有一種省略寫法,在人形的背上加兩道斜筆,如包山牘 1 所見。〔6〕而在完整寫法的“攸”字中,有的將這一部分的“人”形下身寫成跽跪狀。如上博竹書《柬大王泊旱》15 號簡和《競建內之》7 號簡所見(參看附圖)。〔7〕《保訓》3 號簡的這個字,其背部似原有筆畫,疑當釋為“攸”,用作“脩”。《楚辭·離騷》:“謇吾法夫前脩兮,非世俗之所服。”王逸章句以“前世遠賢”釋“前脩”。《後漢書·劉愷傳》:“今愷景仰前脩,有伯夷之節,宜蒙矜宥,全其先功,以增聖朝尚德之美。”李賢注:“前脩,前賢也。”

			
保訓 3	包山牘 1	柬大王泊旱 15	競建內之 7

〔1〕“且史傳讖緯”以下,包括“演謂為其辭以演說之”一句,或以為鄭玄語。如北京大學出版社簡繁標點本《春秋左傳正義》皆是。徐鼎《周易舊注》卷十祇錄出“且史傳讖緯”之上文句,《故訓匯纂》“演”字條錄“演謂為其辭以演說之”逕稱作孔疏。

〔2〕復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站論壇東山鐸 2009 年 7 月 8 日發言寫道:“自演,演,似是‘計算’之意,意思當是指文王自己打腹稿,盤算著明天應該向武王說哪些話,如何說,自己先演習一番。”(<http://www.guwenzi.com/ShowPost.asp?PageIndex=5&ThreadID=1659>)已有類似猜測。

〔3〕《釋文》最後通釋時,將此字寫作“代”,並在其後括注問號。似是在寫作過程中有過不同考慮。

〔4〕趙平安:《〈保訓〉的性質與結構》,《光明日報》國學版 2009 年 4 月 13 日。

〔5〕劉國忠、陳穎飛:《清華簡〈保訓〉座談會紀要》,《光明日報》國學版 6 月 29 日。

〔6〕參看李家浩:《著名中年語言學家自選集·李家浩卷》第 259 頁,安徽教育出版社 2002 年。

〔7〕馬承源主編:《上海博物館藏戰國楚竹書(四)》第 59 頁,上海古籍出版社 2004 年;《上海博物館藏戰國楚竹書(五)》第 24 頁,上海古籍出版社 2005 年。

詞 (諷)

4 號簡說：“昔前攸(脩)傳保，必受之以詞。”整理者注釋云：“詞，《顧命》‘在後之侗’，‘侗’馬本作‘詞’，與‘童’通，指幼稚童蒙。或說此處讀爲‘誦’。”今按：“同”從“凡”得聲，此字或當釋爲“諷”。諷有誦讀義。《荀子·大略》：“少不諷，壯不論議，雖可，未成也。”楊倞注：“諷謂就學諷《詩》、《書》也。”又特指背誦。《周禮·春官·大司樂》：“以樂語教國子興、道、諷、誦、言、語。”鄭玄注：“倍文曰諷，以聲節之曰誦。”《後漢書·延篤傳》：“少從潁川唐溪典受《左氏傳》，旬日能諷之，典深敬焉。”這裏應取背誦義。

鬲(歷)茅(𡵓)

4 號簡記云：“昔舜舊作小人，親耕于鬲(歷)茅”。《釋文》以“茅”屬上讀，整理者注釋說：“或以爲‘茝’字之誤，字當即‘筐’，古音見母之部，在此讀爲溪母之部的‘丘’。上海博物館簡《容成氏》：‘昔舜耕于歷丘。’”今按，茅疑讀爲“𡵓”。《說文》：“𡵓，山名。”丁福保《詁林》引雲青按：“唐寫本《唐韻·十遇》‘𡵓’注引《說文》‘丘也’，唐寫本《玉篇》引同。二徐本誤作‘山名’，非是。”《詩·國風·式微》“旄丘”釋文：“音毛丘，或作古北字。前高後下曰旄丘。《字林》作𡵓，云：‘𡵓，丘也，亡周反。又音毛。’山部又有𡵓字，亦云：‘𡵓，丘，亡付反，又音旄。’”是𡵓訓丘，“歷茅(𡵓)”與“歷丘”同指。^{〔1〕}

〔1〕承李天虹教授提示，讀到復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站論壇 2009 年 4 月 14 日“一上示三王”在“我猜，我猜，我接著猜：關於‘鬲山’”的帖子（<http://www.guwenzi.com/ShowPost.asp?ThreadID=1189>）中，鑒於李學勤先生釋“丘”與趙平安先生釋“茅”之字的對應，聯想起《老子乙》13 號簡與《鬼神之明》3 號簡中的從矛從山之字。“苦行僧”在 4 月 15 日跟帖中寫道：俺認爲李先生讀爲“丘”、趙先生讀爲“茅”的字，如果果真是一上兄所說的“𡵓”字的話，那麼它極有可能就是用爲本字的，“𡵓”有“丘”的意思（見《漢語大字典》第 789 頁，《故訓匯纂》第 644 頁），“鬲𡵓”就是“鬲丘”；如果不是“𡵓”字的話，根據李、趙二先生的讀法，讀爲“𡵓”也是沒有問題的。

恐救(求)中

語見 4 號簡。整理者注釋云：“‘救’，讀爲‘求’。‘恐求中’意應爲‘恐而求中’，‘中’指中正、中道。”目前關於“中”有多種意見。^{〔1〕}或讀爲“衆”，^{〔2〕}簡明直白，且可與《竹書紀年》上甲微“假師于河伯”的記載契合，應較爲可信。中、衆二字，上古音爲冬部疊韻、端章准雙聲，音近可通。在古書中，中和衆都有與“終”通假的例證，^{〔3〕}也可佐證。

迺易立執詣

語見 5 號簡，是說舜“得中”之事。《釋文》讀作“乃易位邇稽”。廖名春先生讀“執”爲“設”，以下文一字連讀，讀作“乃易立設稽測”，以爲“立設”猶“設立”；“稽”與“測”詞義相近，都是查驗、檢驗的意思。在此可引申爲法令制度。^{〔4〕}今按，廖氏讀“執”爲“設”可從，而文句斷讀則當以《釋文》爲是，立、詣並應依釋文讀爲“位”、“稽”。《周禮·天官·小宰》：“二曰聽師田以簡稽”，賈公彥疏：“稽，名籍也。”《國語·吳語》“擁鐸拱稽”，韋昭注引鄭衆云：“稽，計兵名籍也。”指文書簿籍。“位”與其對應，指職位、官爵。“易”與“設”相對，有修治義。《詩·小雅·甫田》“禾易長畝”，毛傳：“易，治也。”讀爲“賜”，亦通。易位設稽，並與得衆有關。

朕聞兹不舊(久)命，未有所次(延)

語見 10 號簡。《釋文》以“命”屬下讀，整理者注釋指出：“舊”通“久”。“次”，或作“涎”，讀爲“延”，《戰國策·齊策》注：“及也。”今按，這裏的“命”應是指商朝的命運，以

〔1〕參看小孤：《也談〈保訓〉之“中”》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站(<http://www.guwenzi.com/>)2009 年 6 月 21 日。

〔2〕子居：《清華簡〈保訓〉解析》，復旦大學出土文獻與古文字研究中心網站 2009 年 7 月 8 日。

〔3〕參看高亨：《古字通假會典》第 22 頁“中與終”條、第 23 頁“終與衆”條，齊魯書社 1989 年。

〔4〕廖名春：《〈清華大學藏戰國竹簡〈保訓〉釋文〉初讀續》，孔子 2000 網“清華大學簡帛研究”專欄 2009 年 6 月 20 日。

屬上讀爲是。《尚書·康誥》云：“惟命不于常。”《詩·大雅·文王》云：“侯服于周，天命靡常。”“茲不久命”是相類似的說法。延，訓長。《尚書·召誥》：“我不敢知曰：有夏服天命，惟有歷年；我不敢知曰：不其延。惟不敬厥德，乃早墜厥命。”孫星衍疏引《爾雅·釋詁》云：“延，長也。”《召誥》此語，正可與簡文對讀。^{〔1〕}

（陳偉 武漢大學簡帛研究中心教授，武漢市武昌珞珈山，430072）



〔1〕上揭子居文已引述《召誥》此句，然沿用釋文斷讀，以爲“命”指文王壽命。